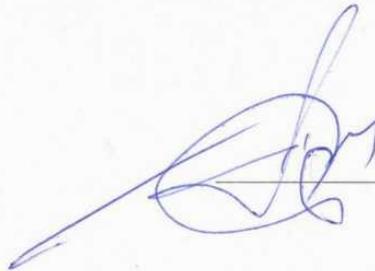


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
УМАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра української та іноземних мов



«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Гарант освітньої програми

Сергій ПОЛТОРЕЦЬКИЙ

«28 » серпня 2025 р

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«УКРАЇНСЬКА ТА ІНОЗЕМНА МОВА
В НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ ТА ДІЛОВИХ КОМУНІКАЦІЯХ»

Освітній рівень: третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти

Галузь знань: Н Сільське, лісове, рибне господарство та ветеринарна медицина

Спеціальність: НІ Агронімія

Освітньо-професійна програма: Агронімія

Факультет: агрономії

Умань – 2025 р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» для здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти зі спеціальності НІ Агронімія освітньо-професійної програми: Агронімія. Умань, Уманський НУ. 2025. – 22 с.

Розробник: завідувач кафедри української та іноземних мов, к.п.н., доцент

Жош Наталія КОМІСАРЕНКО

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри української та іноземних мов

Протокол від «20» серпня 2025 р., № 1

Завідувач кафедри Жош Наталія КОМІСАРЕНКО

Схвалено науково-методичною комісією факультету агронімії

Протокол від «28» серпня 2025 р., № 1.

Голова науково-методичної комісії

факультету агронімії Діордієва Ірина ДІОРДІЄВА

«28» серпня 2025 р.

©УНУ, 2025

©Комісаренко Н.О., 2025

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів - 6	<i>Галузь знань:</i> Н Сільське, лісове, рибне господарство та ветеринарна медицина	денна форма навчання Обов'язкова
Модулів -3	<i>Спеціальність:</i> НІ Агрономія	Рік підготовки
Змістових модулів - 6		1, 2-й
Загальна кількість годин - 180		Семестр 1, 2, 3-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних - 2 самостійної роботи аспіранта - 2,1	<i>Освітній рівень:</i> доктор філософії <i>Освітня програма:</i> Агрономія	Лекції
		-
		Практичні, семінарські
		60 год.
		Самостійна робота
		120 год.
Вид контролю:		
залік, залік, екзамен		

2. МЕТА ТА КОМПЕТЕНТНОСТІ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Робоча програма навчальної дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» розроблена відповідно до Положення про методичне забезпечення освітнього процесу в Уманському національному університеті садівництва, затвердженого Вченою радою УНУС (протокол №1 від 08.10.2020, зі змінами та доповненнями від 11.07.2024, протокол № 8).

Мета курсу – сформувати у аспірантів навички практичного володіння англійською мовою як засобом спілкування у загальноосвітній, професійній і науковій сфері. У рамках курсу «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» також вдосконалюються навички двостороннього перекладу, вміння використовувати різноманітні засоби читання для подальшої роботи з інформацією, навички аудіювання, реферування і анотування тексту.

Завдання курсу:

- удосконалення навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі наукової тематики, зумовленої професійними та науковими потребами;
- отримання новітньої наукової інформації через іноземні джерела;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах наукової та фахової тематики;
- переклад з іноземної мови на рідну наукових текстів;
- навчання підготовці до участі у наукових конференціях, семінарах, дебатах, тощо.

Предмет дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» охоплює вивчення та вдосконалення мовних навичок, необхідних для ефективної ділової комунікації. Основні аспекти дисципліни включають лексику і фразеологію, граматику, усну та письмову комунікації, комунікативні стратегії.

Місце дисципліни у структурно-логічній схемі підготовки здобувачів вищої освіти: Навчальна дисципліна «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» пов'язана з дисциплінами, які вивчаються згідно з навчальним планом підготовки докторів філософії за спеціальністю. Передумовою вивчення дисципліни є вивчення дисциплін «Українська мова» та «Іноземна мова».

Вивчення навчальної дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» передбачає формування та розвиток у здобувачів компетентностей та програмних результатів навчання відповідно до освітньо-професійної програми «Агрономія» (див. табл. 1).

Таблиця 1.

Матриця компетентностей і програмних результатів навчання, що формуються під час вивчення навчальної дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях»

Шифр компетентності	Компетентності	Шифр програмних результатів навчання	Програмні результати навчання
Загальні компетентності (ЗК)			
ЗК 2	Здатність працювати в міжнародному контексті.	ПРН 5.	Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми агрономії державною та іноземною мовами, кваліфіковано відобразити результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.
ФК 3	Здатність здійснювати науково-педагогічну і освітню інноваційну діяльність у закладах вищої освіти з використанням сучасних технологій навчання.	ПРН 6.	Розробляти та реалізовувати наукові й інноваційні проекти, які дають можливість вирішити наукові, технологічні, економічні й організаційні проблеми агрономії з дотриманням норм академічної етики і врахуванням технічних, соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів.
		ПРН 8.	Розробляти і викладати в закладах вищої освіти фахові дисципліни агрономічного спрямування з використанням сучасних технологій навчання.

Методи навчання, методи контролю що відповідають визначеним результатам навчання з навчальної дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» наведено в табл. 2. та табл.3.

Таблиця 2

Результати, методи навчання та методи контролю за навчальною дисципліною «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях»

Результати навчання за навчальною дисципліною		Методи навчання	Методи контролю
1	Знання:		
1.1	професійних термінів та понять;	практичне заняття, робота в малих групах, рольові ігри, самонавчання через Moodle	усне опитування, експрес-контроль, тестування, участь у дискусії, виконання індивідуальних і командних завдань, підготовка та представлення презентацій, контрольна (модульна) робота, поточний контроль
1.2	розмовних штампів відповідно до мовної поведінки, яка є специфічною для комунікативної сфери ділової комунікації іноземною мовою;		
1.3	норм ділового етикету та мовної поведінки.		
2	Уміння/навички:		
2.1	читати, розуміти і перекладати оригінальні тексти зі спеціальності;	практичне заняття, робота в	усне опитування, експрес-контроль, тестування, участь у дискусії, виконання
2.2	вести ділові бесіди і переговори;		

2.3	оформляти ділову переписку;	малих групах, рольові ігри, самонавчання через Moodle	індивідуальних і командних завдань, підготовка та представлення презентацій, контрольна (модульна) робота, поточний контроль
2.4	правильно вибирати мовні засоби залежно від ситуації і особистості співрозмовника;		
2.5	розуміти та вводити в контекст усного чи писемного мовлення професійні терміни, синтаксичні конструкції даної спеціальності.		
3	Комунікація:		
3.1	здійснювати усну і письмову комунікацію професійного спрямування англійською мовою; використовувати у мовленні терміни економічного спрямування;	практичне заняття, робота в малих групах, рольові ігри, самонавчання через Moodle	усне опитування, експрес-контроль, тестування, участь у дискусії, виконання індивідуальних і командних завдань, підготовка та представлення презентацій, контрольна (модульна) робота, поточний контроль
3.2	брати участь в обговоренні питань, чітко, зрозуміло висловлювати свою думку.		
4	Відповідальність і автономія		
4.1	організація / планування власного навчання;	практичне заняття, робота в малих групах, рольові ігри, самонавчання через Moodle	усне опитування, експрес-контроль, тестування, участь у дискусії, виконання індивідуальних і командних завдань, підготовка та представлення презентацій, контрольна (модульна) робота, поточний контроль
4.2	використання різних видів словників (двомовних, одномовних, фразеологічних, тематичних, країнознавчих, спеціальних);		
4.3	використання інформаційно-комунікаційних технологій для пошуку, обробки, аналізу інформації з різних джерел.		

Таблиця 3

Методи навчання та методи контролю програмних результатів навчання з навчальної дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях»

	Програмний результат навчання	Метод навчання	Методи контролю
ПРН 5	Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми агрономії державною та іноземною мовами, кваліфіковано відобразити результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.	Лабораторне і практичне заняття, робота в малих групах, рольові ігри, кейс-метод, самонавчання через Moodle	Усне опитування, експрес-контроль, тестування, участь у дискусії, виконання індивідуальних і командних завдань, підготовка та представлення презентацій, контрольна (модульна) робота, поточний контроль.
ПРН 6	Розробляти та реалізовувати наукові й інноваційні проекти, які дають можливість вирішити наукові, технологічні, економічні й організаційні проблеми агрономії з дотриманням норм академічної етики і врахуванням технічних, соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів.		
ПРН 8	Розробляти і викладати в закладах вищої освіти фахові дисципліни агрономічного спрямування з використанням сучасних технологій навчання.		

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

МОДУЛЬ 1. SEARCHING, SELECTING AND GENERATING SCIENTIFIC INFORMATION

Змістовий модуль 1. Message Power.

Тема 1. Message power through effective styling. Present Simple.

Тема 2. The layout and parts of business letters. Present Continuous. State verbs.

Тема 3. Addressing the envelope and postal cards. Past Simple.

Тема 4. Writing a summary report.

Тема 5. Generating, writing and revising the text.

Тема 6. Writing a compiled report

Тема 7. Searching and selecting, generating the text

Тема 8. Writing and revising the text.

Змістовий модуль 2. Scientific Meetings.

Тема 9. Effective application. Past Perfect.

Тема 10. Scientific Gatherings. Invitation and preparation. Past Perfect Continuous

Тема 11. Writing a personal research report

Тема 12. Planning, exploring, evaluating the text.

Тема 13. Analytical writing

Тема 14. Purpose of an analytical writing

Тема 15. Модульний тест

МОДУЛЬ 2. WRITING AND DELIVERING A REPORT

Змістовий модуль 3. Report and abstract writing.

Тема 16. Translation of scientific and technical literature. Personal, possessive and reflexive pronouns.

Тема 17. Report and abstract writing. Adjectives. Describing things.

Тема 18. Delivering a report. Adverbs. Adding information about manner, place, time, frequency, intensity.

Тема 19. Writing an analysis of a process.

Тема 20. Searching and selecting the information for writing an analysis of a process.

Тема 21. Generating the text of analysis of a process.

Тема 22. Evaluating the text of analysis of a process.

Змістовий модуль 4. Terminology.

Тема 23. Scientific discussions (the use of a co-teaching method for sharing the experience of stakeholders of better presentation of scientific information and providing individual scientific point-of view).

Тема 24. Terminology. Modals 1 (ability, possibility, alternatives to modals).

Тема 25. Writing an essay of definition.

Тема 26. Searching and selecting the information for writing an essay of definition.

Тема 27. Generating, writing and revising the text of an essay of definition.

Тема 28. Модульний тест

МОДУЛЬ 3. USING ELECTRONIC SOURCES FOR SCIENTIFIC WORK

Змістовий модуль 5. Education

Тема29. Education on a higher level. Verb+ verbpatterns. Verb+ *to*-infinitive.

Verb+ *-ing*. Verb+ preposition + *-ing*. Verb+ infinitive without *to*.

Тема30. The Education we have. Zero, first and second conditionals.

Тема31. Graduate school. Third conditionals.

Тема 32. Writing a problem essay.

Тема 33. Writing a solution essay.

Тема 34. Writing about literature.

Тема 35. Writing an abstract.

Тема 36. Writing the speech.

Змістовий модуль 6. Computers in Scientific work.

Тема37. Computers. Prepositions after verbs.

Тема38. Software. Prepositions after adjectives.

Тема 39. Rehearsing and delivering the speech.

Тема 40. Мовностилістичні особливості та структура наукових робіт.

Тема 41. Мовний етикет науки.

Тема 42. Проблеми перекладу і редагування наукових текстів

Тема43. Модульний тест.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	усього	Денна форма		
		у тому числі		
		л	п	с.р.
1	2	3	4	5
Модуль 1. Searching, selecting and generating scientific information				
Змістовий модуль 1. Message Power.				
Тема 1. Message power through effective styling. Present Simple.	3		1	2
Тема 2. The layout and parts of business letters. Present Continuous. State verbs.	3		1	2
Тема 3. Addressing the envelope and postal cards. Past Simple.	3		1	2
Тема 4. Writing a summary report.	3		1	2
Тема 5. Generating, writing and revising the text.	4		1	3
Тема 6. Writing a compiled report	4		1	3
Тема 7. Searching and selecting, generating the text	5		2	3
Тема 8. Writing and revising the text.	5		2	3
Разом за змістовим модулем 1	30		10	20
Змістовий модуль 2. Scientific Meetings.				

Тема 9. Effective application. Past Perfect.	4		1	3
Тема 10. Scientific Gatherings. Invitation and preparation. Past Perfect Continuous	4		1	3
Тема 11. Writing a personal research report	4		1	3
Тема 12. Planning, exploring, evaluating the text.	4		1	3
Тема 13. Analytical writing	6		2	4
Тема 14. Purpose of analytical writing	6		2	4
Тема 15. Модульний тест	2		2	
Разом за змістовим модулем 2.	30		10	20
Усього годин за Модуль 1.	60		20	40
Всього за I семестр	60		20	40
Модуль 2. Writing and delivering a report				
Змістовий модуль 3. Report and abstract writing.				
Тема 16. Translation of scientific and technical literature. Personal, possessive and reflexive pronouns	3		1	2
Тема 17. Report and abstract writing. Adjectives. Describing things.	4		1	3
Тема 18. Delivering a report. Adverbs. Adding information about manner, place, time, frequency, intensity.	4		1	3
Тема 19. Writing an analysis of a process.	4		1	3
Тема 20. Searching and selecting the information for writing an analysis of a process.	5		2	3
Тема 21. Generating the text of analysis of a process.	5		2	3
Тема 22. Evaluating the text of analysis of a process.	5		2	3
Разом за змістовим модулем 3.	30		10	20
Змістовий модуль 4. Terminology.				
Тема 23. Scientific discussions (the use of a co-teaching method for sharing the experience of stakeholders of better presentation of scientific information and providing individual scientific point-of view).	5		1	4

Тема 24. Terminology. Modals 1 (ability, possibility, alternatives to modals).	5		1	4
Тема 25. Writing an essay of definition.	6		2	4
Тема 26. Searching and selecting the information for writing an essay of definition.	6		2	4
Тема 27. Generating, writing and revising the text of an essay of definition.	6		2	4
Тема 28. Модульний тест	2		2	
Разом за змістовим модулем 4.	30		10	20
Усього годин за Модуль 2.	60		20	40
Всього за II семестр	60		20	40
Модуль 3. Using electronic sources for scientific work				
Змістовий модуль 5. Education				
Тема 29. Education on a higher level. Verb+ verbpatterns. Verb+ <i>to</i> -infinitive. Verb+ <i>-ing</i> . Verb+ preposition + <i>-ing</i> . Verb+ infinitive without <i>to</i> .	3		1	2
Тема 30. The Education we have. Zero, first and second conditionals.	3		1	2
Тема 31. Graduate school. Third conditionals.	3		1	2
Тема 32. Writing a problem essay.	3		1	2
Тема 33. Writing a solution essay.	4		1	3
Тема 34. Writing about literature.	4		1	3
Тема 35. Writing an abstract.	5		2	3
Тема 36. Writing the speech.	5		2	3
Разом за змістовим модулем 5	30		10	20
Змістовий модуль 6. Computers in Scientific work.				
Тема 37. Computers. Prepositions after verbs.	4		1	3
Тема 38. Software. Prepositions after adjectives.	4		1	3
Тема 39. Rehearsing and delivering the speech.	4		1	3
Тема 40. Мовностилістичні особливості та структура наукових робіт.	4		1	3

Тема 41. Мовний етикет науки.	6		2	4
Тема 42. Проблеми перекладу і редагування наукових текстів.	6		2	4
Тема 43. Модульний тест.	2		2	
Разом за змістовим модулем б	30		10	20
Усього годин за Модуль 3.	60		20	20
Всього за III семестр	60		20	40
Всього за 3 семестри	180		60	120

5. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Модуль 1 Змістовий модуль 1. Тема 1. Message power through effective styling.(p. 4). Present Simple (p. 2).	1
2	Тема 2. The layout and parts of business letters. (p. 12). Present Continuous. State verbs (p. 2,3).	1
3	Тема 3. Addressing the envelope and postal cards. (p. 24). Past Simple (p. 9).	1
4	Тема 4. Writing a summary report. (p. 3).	1
5	Тема 5. Generating, writing and revising the text.(p.4).	1
6	Тема 6. Writing a compiled report(p. 5).	1
7	Тема 7. Searching and selecting, generating the text(p. 6).	2
8	Тема 8. Writing and revising the text.(p. 7).	2
9	Змістовий модуль 2. Тема 9. Effective application.(p. 36).Past Perfect (p. 29).	1
10	Тема 10. Scientific Gatherings. Invitation and preparation. (p. 46). Past Perfect Continuous (p. 30).	1
11	Тема 11. Writing a personal research report(p. 89).	1
12	Тема 12. Planning, exploring, evaluating the text.(p. 9).	1
13	Тема 13. Analytical writing(p. 10).	2
14	Тема 14. Purpose of analytical writing(p. 11).	2
15	Тема 15. Модульний тест	2
16	Модуль 2 Змістовий модуль 3. Тема 16. Translation of scientific and technical literature. (p. 57). Personal, possessive and reflexive pronouns (p. 74).	1
17	Тема 17. Report and abstract writing. (p. 71). Adjectives. Describing things (p. 81).	1

18	Тема 18. Delivering a report. (p. 71). Adverbs. Adding information about manner, place, time, frequency, intensity (p. 82).	1
19	Тема 19. Writing an analysis of a process. (p. 12).	1
20	Тема 20. Searching and selecting the information for writing an analysis of a process.(p. 14).	2
21	Тема 21. Generating the text of analysis of a process. (p. 15).	2
22	Тема 22. Evaluating the text of analysis of a process. (p. 18).	2
23	Змістовий модуль 4. Тема 23. Scientific discussions. (p. 71). Noun+ <i>to</i> infinitive clause (p. 100).	1
24	Тема 24. Terminology. (p. 84). Modals 1 (ability, possibility, alternatives to modals) (p. 107).	1
25	Тема 25. Writing an essay of definition.(p. 19).	2
26	Тема 26. Searching and selecting the information for writing an essay of definition.(p. 20).	2
27	Тема 27. Generating, writing and revising the text of an essay of definition(p. 21).	2
28	Тема 28. Модульний тест	2
29	Модуль 3 Змістовий модуль 5. Тема 29. Education on a higher level. (p. 222). Verb+ verb patterns. Verb+ <i>to</i> -infinitive. Verb+ <i>-ing</i> . Verb+ preposition + <i>-ing</i> . Verb+ infinitive without <i>to</i> (p. 134). Higher education in COVID-19 pandemic in different countries.	1
30	Тема 30. The Education we have.(p. 234). Zero, first and second conditionals (p. 144).	1
31	Тема 31. Graduate school. (p. 236). Third conditionals (p. 155).	1
32	Тема 32. Writing a problem essay. (p. 26).	1
33	Тема 33. Writing a solution essay. (p. 28).	1
34	Тема 34. Writing about literature. (p. 30).	1
35	Тема 35. Writing an abstract. (p. 33)	2
36	Тема 36. Writing the speech. (p. 36).	2
37	Змістовий модуль 6. Тема 37. Computers. (p. 250). Prepositions after verbs (p. 165).	1
38	Тема 38. Software.(p. 264). Prepositions after adjectives (p. 166).	1
39	Тема 39. Rehearsing and delivering the speech. (p. 38).	1
40	Тема 40. Мовностилістичні особливості та структура наукових робіт.	1
41	Тема 41. Мовний етикет науки.	2
42	Тема 42. Проблеми перекладу і редагування наукових текстів.	2
43	Тема 43. Модульний тест.	2
	Всього	60

6. САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Ways of organizing texts. Subject choice. (p. 184, 187).	10
2	Ways of organizing texts. Introductory <i>it</i> (p. 185 - 186, 188).	10
3	Organizing information. Ellipsis. <i>It-</i> and <i>what-</i> clauses (p.187, 189).	10
4	<i>It-</i> and <i>what-</i> clauses (p.187, 190)	10
5	Linking ideas. Conjunctions. Adverbials and prepositions (p. 198-202).	10
6	Linking expressions (p.203- 205).	10
7	Showing your positions in a text. Pronouns, adverbs, verbs, adjectives (p. 210-215).	10
8	Nominalization in written English. Forming nouns from other parts of speech (p. 216-219).	10
9	The green revolution. The environment (p. 78-81)	10
10	The green revolution. Climate change and pollution (p. 82-83).	10
11	Academic writing. Linking words. (p. 122-123).	10
12	Academic writing. Opinion words (p. 124-125).	10
	Всього	120

7. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Для підготовки фахівців високого рівня використовуються такі методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:

- словесні методи – розповідь-пояснення, бесіда;
- наочні методи – ілюстрація, демонстрація;
- практичні методи – вправи, практичні роботи, твори;
- репродуктивні методи – відтворення як засіб повторення готових зразків;
- творчі, проблемно-пошукові методи;
- навчальна робота під керівництвом викладача – самостійна робота (класні твори, самостійна письмова робота).
- самостійна робота поза контролем викладача – самонавчання на основі посібників та іншої рекомендованої літератури, навчальних мультимедійних матеріалів, через електронне модульне середовище навчального процесу Moodle.

Основним методом навчання є комунікативний метод. Студенти навчаються комунікації у процесі самої комунікації.

Активно впроваджуються інтерактивні методи навчання у професійній підготовці студентів (робота в малих групах, дискусії, презентації, кейс-метод, ділові та рольові ігри тощо), які необхідні для формування навичок *soft skills*, спрямованих на розширення особистісних та професійних компетенцій таких як: креативність, інтелектуальний розвиток, критичне мислення, комунікабельність, вміння працювати в команді.

Дистанційні технології навчання є однією з форм індивідуалізації освітнього процесу в Уманському НУС, яка здійснюється відповідно до положення

«Про організацію поточного, семестрового контролю та проведення атестації здобувачів освіти із застосуванням дистанційних технологій в Уманському національному університеті садівництва». Для забезпечення освітнього процесу з використанням технологій дистанційного навчання в УНУС використовується освітня платформа Moodle. У разі запровадження карантинних обмежень проводяться відео зустрічі у форматі практичних занять на платформах Zoom та Google Meet.

8. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Оцінювання знань студентів проводиться під час контрольних заходів. Контрольні заходи включають поточний, модульний та підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірку рівня підготовленості студента до виконання конкретної роботи. Форма проведення поточного контролю здійснюється за такими формами: самооцінювання; завдання на вибір правильної відповіді із декількох можливих; оцінювання за участь у практичних заняттях, обговореннях; письмова робота; усні відповіді на заняттях; контрольні роботи; тести. Модульний контроль здійснюється у вигляді проходження тестування в системі електронного забезпечення навчання в Moodle.

Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання у вигляді складання екзамену.

Екзамени проводяться з метою оцінки знань студентів з навчальних дисциплін, їхнього вміння творчо використовувати набуті знання для вирішення практичних завдань професійного спрямування. Екзамен проводиться у формі усної відповіді.

Поточний контроль

Максимальна сума балів поточного контролю – 100.

Об'єктами поточного контролю знань студентів є активність і систематичність роботи на заняттях, виконання завдань для самостійної роботи студентів, написання модульних завдань.

При контролі на *практичних заняттях* оцінці підлягають: рівень знань, продемонстрований у відповідях і виступах; активність при обговоренні заявлених на занятті питань; результати бліцопитування та письмового або тестового контролю знань.

Критерії оцінювання на *практичних заняттях*:

- 5 балів виставляються студенту тоді, коли всі завдання виконані правильно, відповідно до вимог;
- 4 бали виставляються студенту тоді, коли він виявляє розуміння основних понять, положень і фактів, проте завдання виконані не в повному обсязі або містять помилки;
- 3 бали виставляється студенту тоді, коли домашня підготовка та завдання виконані частково;
- 2-1 бал виставляється студенту тоді, коли домашня підготовка та завдання виконані на низькому рівні.

Під час контролю виконання завдань для *самостійної роботи* оцінюванню підлягають: правильність і повнота врахування усіх складових завдання; обґрунтованість відповіді.

Критерії оцінювання *самостійної роботи*:

- 2 бали (1 бал) виставляються студенту тоді, коли виконано завдання для самостійної роботи; яскраво виражений творчий підхід; робота має чітку структуру, використано різноманітні додаткові джерела.

При контролі виконання *модульних завдань* оцінці підлягають теоретичні знання та практичні навички, яких набули студенти після опанування тем змістового модуля. Контроль проводиться у вигляді відповідей на тестові питання.

Бали розподіляються наступним чином:

1. 100–90 % правильних відповідей – 8 балів.
2. 90–80 % правильних відповідей – 7 балів.
3. 80–70 % правильних відповідей – 6 балів.
4. 70–60 % правильних відповідей – 5 балів.
5. 60–50 % правильних відповідей – 4 балів.
6. 50–40 % правильних відповідей – 3 бали.
7. 40–30 % правильних відповідей – 2 бали.
8. 30–20 % правильних відповідей – 1 бал.

10. ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

«Зараховано» студент отримує, коли має оцінку:

«відмінно» (90 – 100 балів). Здобувач має систематичні та глибокі знання навчального матеріалу, вміє без помилок виконувати практичні завдання, які передбачені програмою курсу, засвоїв основну й ознайомився з додатковою літературою, викладає матеріал у логічній послідовності, робить узагальнення й висновки, наводить практичні приклади у контексті тематичного теоретичного матеріалу.

«добре» (74 – 89 балів). Здобувач повністю засвоїв навчальний матеріал, знає основну літературу, вміє виконувати практичні завдання, викладає матеріал у логічній послідовності, робить певні узагальнення й висновки, але не наводить практичних прикладів у контексті тематичного теоретичного матеріалу або допускає незначні помилки у формулюванні термінів, категорій, невеликі помилки у розрахунках при вирішенні практичних завдань.

«задовільно» (60 – 73 бали). Здобувач засвоїв матеріал не у повному обсязі, дає неповну відповідь на поставлені теоретичні питання, припускається грубих помилок при вирішенні практичного завдання.

«Не зараховано» студент отримує, коли набрав менше 60 балів.

Здобувач не засвоїв навчальний матеріал, дає неправильні відповіді на поставлені теоретичні питання, не володіє основними методами наукових досліджень при виконанні практичних завдань.

11. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Комісаренко Н.О., Бечко Я.В. Навчально-методичний для самостійної роботи здобувачів ОНР доктор філософії з дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» Умань: ВІЗАВІ, 2025. 20 с.
2. Комісаренко Н.О., Бечко Я.В. Навчально-методичний посібник для практичних занять з дисципліни «Українська та іноземна мова в наукових дослідженнях та ділових комунікаціях» для здобувачів ОНР доктор філософії. Умань: ВІЗАВІ, 2025. 23 с.

12. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: навчальний посібник. Київ: Центр навчальної літератури, 2019. 352 с.
2. Борщовецька В.Д. Англійська мова: навчальний посібник. Київ: Центр учбової літератури, 2020. 154 с.
3. Sebranek Patrick Write for college. Wilmington: Great Source Education Group, 2018. 894 p.

Допоміжна

4. Jakeman Vanessa, McDowell Clare CambridgePractice Tests for IELTS 8. Cambridge:Cambridge University Press, 2010. 173p.
5. Jakeman Vanessa, McDowell Clare Cambridge Practice Tests for IELTS 9 Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 177p.
6. Natalia Komisarenko, Mariia Kudla, Olena Kirdan. Transformation Of The Quality Assurance System Of Higher Education In Ukraine. Proceedings of the International Conference of Education, Research and Innovation. Seville (Spain). 11-13 November 2019. P. 10289-10295 (Web of Science)
7. Мовчан Л.В., Комісаренко Н.О., Каричковська С.П., Чучмій І.І. Основні характеристики забезпечення якості освіти (польський досвід) / Л.В. Мовчан, Н.О. Комісаренко, С.П. Каричкрвська, І.І. Чучмій // зб. н. пр.: Інноваційна педагогіка. Причорноморський науково-дослідний інститут економіки та інновацій. – Вип. 21. – Том 2. – Херсон: Вид. дім «Гельветика», 2020. С. 28-33.
8. Комісаренко Н.О., Лазарєв О.В., Олійник О.О. Проблемні завдання з іноземної мови у системі формування комунікативної компетентності майбутніх фахівців немовного профілю / Н.О. Комісаренко, О.В. Лазарєв, О.О. Олійник // Актуальні питання гуманітарних наук. Збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. – Вип. 33. С. 226-230.
9. Комісаренко, Н. О. Лазарєв О. В., Фернос Ю. І., Ефективність формування готовності майбутніх фахівців аграрного профілю до професійної іншомовної комунікації. НАУКОВІ ЗАПИСКИ : [збірник наукових статей] / М-во освіти і науки України, Укр. держ. ун-т імені Михайла Драгоманова ; упор. Л. Л. Макаренко. – Київ : Видавничий дім«Гельветика», 2025. – Випуск CLX (160). – С.120-129 – (Серія педагогічні науки)

13. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Вивчення англійської мови онлайн <http://englishlearner.com/>
2. Вчимо англійську «LEONetwork » <http://www.learnenglish.de/>
3. Вивчення американської англійської «VoiceofAmerica» <http://learningenglish.voanews.com/>
4. Вчіть англійську! Форум. <http://ru-learnenglish.livejournal.com/>
5. Англійська як друга мова. UsingEnglish.com<http://www.usingenglish.com/>
6. English Computerized Learning Incorporated <http://www.englishlearning.com/>
7. Angliyska-mova.com. Вчи англійську мову правильно. <http://angliyska-mova.com/>

14. ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ ТА ВИЗНАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Перезарахування та визнання результатів навчання з навчальної дисципліни «Ділова українська та іноземна мова» або її окремого компонента можливе за умов участі здобувача в програмі академічної мобільності (навчання в інших ЗВО) відповідно до Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників Уманського національного університету садівництва (<https://www.udau.edu.ua/ua/file/FVKB>); Положення про організацію освітнього процесу в Уманському національному університеті садівництва (<https://www.udau.edu.ua/ua/file/Mq6O>); Положення про порядок визнання результатів навчання в інших ЗВО в Уманському національному університеті садівництва (<https://www.udau.edu.ua/ua/file/npO1>); Положення про організацію поточного, семестрового контролю та проведення атестації здобувачів освіти із застосуванням дистанційних технологій в Уманському національному університеті садівництва (<https://www.udau.edu.ua/ua/file/BWV3>).

Здобувачі вищої освіти мають право на визнання результатів навчання в неформальній та інформальній освіті (курси навчання в центрах освіти, курси інтенсивного навчання, платформи онлайн-курсів, семінари, конференції, олімпіади, конкурси наукових робіт, літні чи зимові школи, бізнес-школи, тренінги, майстер-класи, наукові публікації, науково-дослідна робота, робота у студентських наукових гуртках, індивідуальні завдання, що поглиблюють навчальний матеріал навчальної дисципліни, тощо) що зараховуються здобувачу освіти за підсумками визнання результатів неформального та/або інформального навчання, не може перевищувати 25 відсотків відповідної освітньої програми.

Участь у програмах здобуття неформальної та інформальної освіти регламентує Положення про порядок визнання в Уманському національному університеті садівництва результатів навчання, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті <https://www.udau.edu.ua/ua/file/4n0x>.

15. ПОЛІТИКА АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

У процесі навчання з дисципліни «Ділова комунікація іноземною мовою» студенти повинні дотримуватися встановлених правил академічної доброчесності, визначених Кодексом доброчесності Уманського національного університету садівництва <https://mon.udau.edu.ua/assets/files/normativni/kodeks-akademichnoi-dobrochesnosti-unus-2019-1.pdf> При підготовці рефератів, виконанні індивідуальних науково-дослідних завдань, а також під час проведення контрольних заходів очікується, що всі роботи подані студентами будуть їхніми оригінальними дослідженнями та міркуваннями.

Будь-які види порушення академічної доброчесності, зокрема плагіат, неправомірне використання чужих ідей, фальсифікація даних чи співучасть у таких діяннях, є абсолютно неприпустимими і не толеруються. Виявлення ознак академічної недоброчесності у письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від обсягу порушення.

З метою запобігання порушенням і підвищення якості академічних робіт, студентам настійно рекомендується користуватися належними академічними

ресурсами та інструментами для перевірки робіт на плагіат, а також звертатися за консультаціями з питань правильного цитування і академічного письма.

16. ЗМІНИ У РОБОЧІЙ ПРОГРАМІ НА 2025–2026 н.р.

1. В розділі мета та завдання навчальної дисципліни внесені зміни відповідно до оновленого Положення про методичне забезпечення освітнього процесу в Уманському національному університеті садівництва, затвердженого Вченою радою УНУС протокол № 1 від 08.10.2020, зі змінами та доповненнями від 11.07.2024, протокол №8, та введеного в дію наказом ректора від 11.07.2024 №01-16/18/од. (<https://www.udau.edu.ua/ua/file/iERg>).

2. Здійснено коригування у розподілі балів.
3. Оновлено перелік рекомендованої літератури..